

LUXMATE Devices

## Panel de mandos LM-CP / LM-MP



Manejar  
Visualizar  
Comunicar  
con sistemas externos

## Gestión a nivel de edificios

Examinar  
Controlar  
Reparar  
Adjudicar  
autorizaciones

Luz diurna  
Persianas  
Dinámica  
Tiempo

## Nivel de automatización

Clima  
Espacios grandes  
Encendido continuo  
Luz de emergencia  
Mantenimiento a distancia

Manejar  
Luz diurna  
Luz artificial

## Nivel de zonas

Persianas  
Ventanas  
Clima  
Luz de emergencia

-room-wide with  
LM-CP  
and LM-MP

# Más comodidad, más funcionalidad, más disfrute con el nuevo aparato de mando de LUXMATE

¿Cuánto de lo que hoy llamamos nuevo lo es realmente?

Los aparatos de mando LM-CP y LM-MP lo son. Ellos son la clave del manejo cómodo y sencillo de complejos sistemas de gestión de la luz y del espacio. Nunca hasta ahora ha resultado tan satisfactorio modificar la luz, controlar las persianas o adecuar el ambiente deseado en el recinto. Uno de los factores esenciales de este hecho es la manifiesta estructura de la superficie de mando. Ésta se presenta como algo completamente nuevo y sin embargo muy familiar gracias al claro lenguaje simbólico que permite la "comprensión" del aparato de mando en el sentido más amplio de la palabra.

Presionar una tecla es suficiente para seleccionar ambientes luminosos y espaciales predefinidos y adaptarlos a sus necesidades. Los aparatos de mando de LUXMATE convencen también por su diseño.

El marco y la pantalla táctil forman una unidad armónica de gran elegancia que sorprende positivamente. Y tan claro como es el diseño lo es tam-

bién la técnica en cuanto a su diversidad y funcionalidad. Por ejemplo con una selección de idiomas, de ambientes luminosos y espaciales predefinidos o un moderno display TFT. La posibilidades que abren los aparatos de mando LM-CP y LM-MP de LUXMATE son múltiples y demuestran claramente que se puede utilizar mucha inteligencia incluso en los espacios más pequeños.

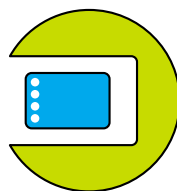


## Manejo sencillo



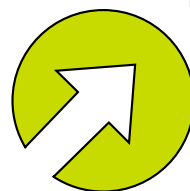
La manipulación del panel de mandos se convierte en un verdadero disfrute gracias a la claridad de los símbolos y a la manifiesta estructura de los menús. Cada contacto es confirmado visualmente y, si se desea, también acústicamente. Así el usuario sabe en todo momento donde se encuentra exactamente. El resultado: seguridad del manejo.

## Diseño claro



Las líneas nítidas definen el atractivo diseño del aparato y de la pantalla de mandos funcional. Gracias a ello el panel de mandos se integra armónicamente dentro de la arquitectura del recinto.

## Posibilidades múltiples



Las secuencias dinámicas de ambientes o las amplias posibilidades de las superficies de mando de libre elección son sólo dos ejemplos de la elevada funcionalidad del panel de mandos. Éste ofrece una multiplicidad insospechada de posibilidades y se adapta a las exigencias del usuario.

## A mayor exigencia de la técnica, mayor sencillez en el manejo

14 de octubre, 8 de la mañana. Reunión de directivos. A las 10 de la mañana se reúne el equipo de distribución y ventas para una presentación y a las 14 horas el Jefe de Ventas americano expone las cifras más recientes en los Estados. Las exigencias que se impone a las salas de conferencias son especialmente elevadas. En ellas predomina el cambio constante de personas diferentes que utilizan el recinto para conferencias, presentaciones con multimedia o reuniones. Se requiere funcionalidad y flexibilidad.

El sistema de gestión de la luz y el espacio de LUXMATE satisface todos los deseos. A través del panel de mandos LM-CP o LM-MP usted controla todos los sistemas conectados como la luz, las persianas, la pantalla o las ventanas. Gracias a la sencilla estructura de manejo cualquier persona puede utilizar el aparato sin necesidad de un curso de formación y tiene control sobre toda la técnica.





Diseño de la carcasa:  
Productform, Wilfried Wunsch

Diseño de las superficies de mando:  
Stecher Erscheinungsbilder, Roland Stecher



## Iluminación y ambiente idóneos en la sala con sólo apretar un botón



Mesa escritorio



Ordenador



Lectura



Reunión



Presentación



Visita



Ahorro de energía



Película



Conferencia



Pausa



Exposición



Vernissage

El juego dinámico entre la iluminación y la arquitectura influye decisivamente sobre el ambiente en un espacio. La iluminación puede resaltar todo el espacio conjuntamente o bien sectores individualizados de él. Según el tipo de utilización de un espacio, LUXMATE permite al usuario definir ambientes luminosos y espaciales que se repitan con frecuencia para determinadas actividades y guardarlos a través del panel de mandos. Ya se trate de presentaciones, de trabajo en el ordenador o de reuniones, se puede guardar hasta 20 ambientes configurados individualmente. Basta con presionar sobre un símbolo de ambiente en el panel de mandos de LUXMATE y todos los aparatos de LUXMATE configurados cambian su ajuste simultáneamente según el nuevo ambiente. Se elimina la incomodidad de la búsqueda y el manejo de numerosos interruptores. El usuario se ve liberado y puede ocuparse de su tarea propia. Si fuera preciso, el usuario puede realizar también en todo momento modificaciones individualizadas sobre cada uno de los aparatos y, si lo desea, guardar los nuevos ajustes del ambiente permanentemente.

De esta forma se generan ambientes diferentes para un espacio que incrementan la estimulación y el bienestar de las personas.



### Presentación

Concentración en lo esencial. El centro de gravedad de la iluminación se sitúa sobre el ponente y sobre el tablero. Además, los asistentes disponen de luz suficiente para tomar notas. Las persianas se orientan según la posición del sol e impiden la radiación solar directa al tiempo que permiten el paso de la luz difusa en el recinto de forma que el asistente mantiene el contacto con el exterior.



### Pausa

Los descansos relajan y la luz adecuada incrementa el bienestar. Las persianas están abiertas y la deslumbrante luz del sol penetra en la sala sin impedimento. El movimiento y el aire fresco aportan la energía necesaria para la siguiente parte del programa.

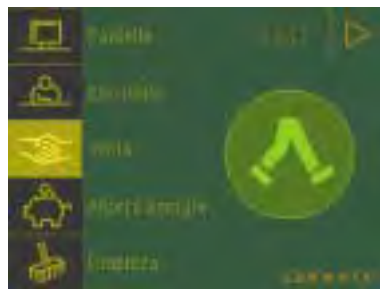


### Conferencia

Una conferencia con beamer exige una luz bastante reducida, sobre todo en la parte delantera de la sala de conferencias. Para que los asistentes puedan seguir con atención la conferencia las persianas están cerradas y únicamente el sector del ponente está iluminado.

# Iluminación y ambiente idóneos: es así de sencillo

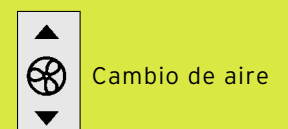
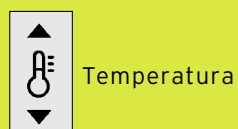
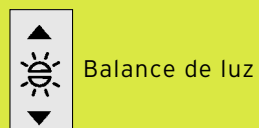
**1.** Seleccione el ambiente deseado para el recinto presionando el símbolo del ambiente respectivo. Para modificar el ambiente seleccionado pulse la flecha que se encuentra en la esquina superior derecha.



**2.** Desde el nivel de ajuste tiene la posibilidad de modificar el ambiente por completo o sólo algunas de las salidas por separado, por ejemplo las luminarias o las persianas, y adaptarlas a sus necesidades individuales.



## Gran variedad de símbolos de funciones



**2a.**  
Pulse ahora uno de los signos de la superficie de mandos inferior para modificar, a nivel de todo el recinto, la intensidad de la iluminación o la temperatura ambiente, o bien mover las persianas, etc. Si desea guardar los cambios de forma permanente presione "ok" en la parte inferior derecha. Mediante la flecha de la esquina superior derecha vuelve al nivel de selección.

Modificación del ambiente a nivel de todo el recinto



**2b.**  
Si sólo desea reajustar una luminaria o una persiana dispone para ello de una representación esquemática del recinto, donde se visualiza simbólicamente todas las salidas de LUXMATE en su estancia, como son las puertas o la posición del panel de mandos. Si, por ejemplo, usted desea modificar la luz de una determinada luminaria del recinto presione sobre el símbolo correspondiente a esa salida. Al mismo tiempo aparecen en la superficie de mandos inferior las posibilidades de modificación de las que dispone dicha salida (en nuestro ejemplo la intensidad de la "luminaria izquierda").

Modificación individualizada de una de las salidas LUXMATE



**3.**  
A continuación se muestra en la superficie de mando los valores de ajuste de dicha salida en tantos por ciento. En el momento en el que pulse sobre la superficie de mando se modifica tanto el dato en tantos por ciento como el símbolo correspondiente dentro de la representación del recinto. Estos cambios representan la confirmación óptica de la operación llevada a cabo. Si desea guardar los cambios de forma permanente presione "ok" en la parte inferior derecha. Mediante la flecha de la esquina superior derecha vuelve al nivel de selección.



Posición de las persianas



Angulo de lamas



Pantalla



Ventana



Cortina



Puerta

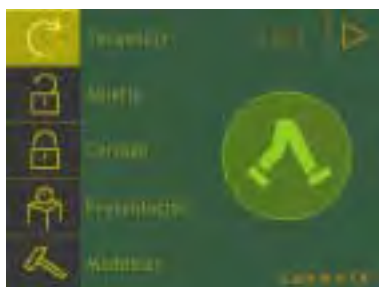
# Para una mayor dinámica en las ventas

Con LUXMATE se puede automatizar a voluntad toda la iluminación y el ambiente de un recinto. La sucesión dinámica de la iluminación, especialmente en las áreas de ventas, produce un gran efecto de escenificación. Una sencilla transición de los diferentes ambientes, definida temporalmente, despierta el interés de los pasantes y dirige su atención hacia el escaparate y los productos.

Para dinamizar los ambientes LUXMATE pone a su disposición el control de secuencias LM-ZSQ de LUXMATE que le permite definir series de ambientes (denominados secuencias). El inicio de una secuencia se efectúa mediante la selección de un determinado ambiente. Una vez transcurrido el intervalo de tiempo definido se selecciona el siguiente ambiente de forma perceptible conscientemente o imperceptible, rápida o lenta, con transición repentina o suave, con repetición periódica o casual.

Como superficie de mando del control de secuencias de LUXMATE se utiliza el panel de mandos LM-CP o bien LM-MP de LUXMATE. La sencillez con la que se puede definir una secuencia se muestra en los pasos descritos a continuación.

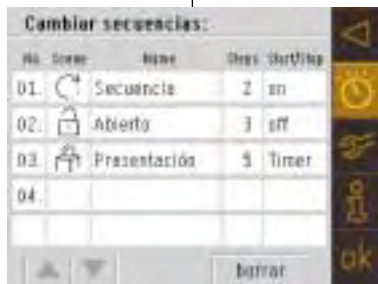
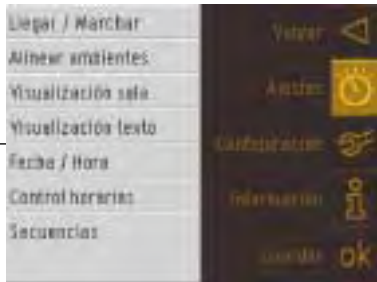
1. Para llevar a cabo ajustes o bien para configurar la instalación LUXMATE acceda primero al nivel de ajustes desde el nivel de selección, pantalla aquí presentada, pulsando sobre la flecha superior derecha.



2. Pulse ahora el símbolo de "Ajustes" del lado derecho de la pantalla.

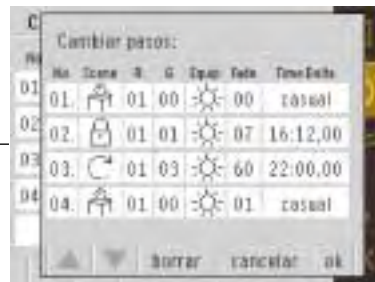
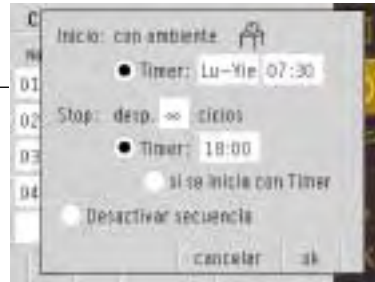


**3.**  
Se visualiza una lista de todos los ajustes posibles que puede llevar a cabo desde el panel de mandos. Pulse ahora sobre "secuencias".

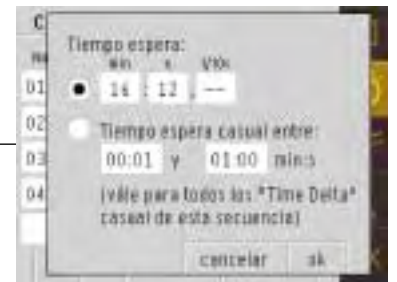


**4.**  
Aparece una lista de todas las secuencias que han sido definidas para ese recinto. Usted puede ver con qué ambiente se inician, cuantos ambientes han sido seleccionados dentro de la secuencia y como es activada y desactivada. Para definir las características de inicio y stop pulse sobre la casilla de "inicio/stop" de la línea respectiva. Al pulsar sobre la casilla de "steps" de la línea respectiva puede ajustar los pasos de la secuencia propiamente dichos.

**5.**  
Aquí se define con qué selección de ambiente se va a iniciar la secuencia y tras cuantos ciclos debe ser parada. Ambas funciones pueden ser ejecutadas a través de un temporizador. En caso de que, de momento, no necesite la secuencia también puede desactivarla.



**6.**  
A través de este menú se configura todos los pasos de una secuencia y se especifica su campo de aplicación. Para ajustar los tiempos entre cada uno de los pasos de la secuencia pulse sobre la barra de la derecha.



**7.**  
Ajuste ahora el momento de selección del siguiente ambiente o bien especifique un tiempo de espera casual.



# Panel de mandos LM-CP con pantalla táctil TFT en color



## Aplicación

Un claro lenguaje simbólico y una estructura metódica de los menús para el manejo: el panel de mandos LM-CP es ideal para los recintos con numerosos usuarios, como salas de conferencias y presentaciones o aulas de seminarios y cursos, pero también para espacios representativos como oficinas, museos, galerías y tiendas. Se maneja por contacto directo del dedo sobre la pantalla TFT, en color, sensible al tacto y encuadrada por un marco plano y elegante. La esquemática superficie de control conduce al usuario a través de los diferentes niveles claramente estructurados. En caso de duda tiene a su disposición la ayuda online relativa a cada punto concreto. El LM-CP ofrece así la mayor seguridad en el manejo, también para aquellos usuarios no familiarizados con LUXMATE. Incluso la configuración de secuencias dinámicas de ambientes es fácilmente comprensible.

## Función

El panel de mandos LM-CP ofrece en un recinto las siguientes funciones:

- Los ambientes, las salidas y los grupos de salidas se visualizan a través de pictogramas seleccionables y textos configurables.
- Los colores de la pantalla pueden

ser adecuados a los colores del recinto y de las paredes o bien al color preferido del usuario.

- El recinto LUXMATE es representado mediante una imagen configurable del espacio: se puede visualizar hasta 30 aparatos de salida LUXMATE además de los símbolos de la puerta y de posicionamiento del panel. Ideal para la manipulación breve de los ambientes.
- En el caso de más de 30 salidas o de recintos con una geometría especial se puede representar el espacio de forma alternativa a través de una lista de salidas.
- Los símbolos de las salidas cambian en función del valor de ajuste. Complementariamente se visualiza los valores de ajuste de cada una de las salidas en tantos por ciento.
- Se puede configurar y abrir hasta 20 ambientes.
- También permite la puesta en servicio del recinto LUXMATE.
- Se puede seleccionar el idioma: alemán, inglés, francés, italiano y español.
- El contacto con la pantalla es confirmado ópticamente y de forma

opcional también acústicamente (tono a elegir).

- Se puede programar intuitivamente el control temporizado, siempre y cuando se disponga bien del control temporizado LM-ZSM de LUXMATE o del Room Automation LRA de LUXMATE con gestión temporizada ZM. LUXMATE con gestión temporizada ZM.
- Se puede programar intuitivamente el control de secuencias, siempre y cuando se disponga del control de secuencias LM-ZSQ de LUXMATE.
- Una tecla adicional de entrada/salida ofrece seguridad al entrar en el recinto.
- Un sensor de proximidad activa la iluminación de la pantalla.
- Diferentes perfiles de usuario permiten la adaptación, protegida por una clave, de las funciones según el usuario del recinto.

## Convocatoria

Panel de mandos con conexión de bus para el manejo, la configuración y la puesta en servicio de un sistema de gestión de la luz y del espacio. El manejo se efectúa a través de una pantalla táctil activa TFT en color (tamaño 5,7"). Cada contacto es confirmado por una señal óptica, y opcionalmente también acústica (configurable). Adicionalmente se dispone de una tecla On/Off. Un sensor de proximidad integrado activa la iluminación de la pantalla. A través de diferentes pantallas, claramente estructuradas, se puede seleccionar, modificar y definir los escenarios espaciales (denominados ambientes). Para poder optimizar los ajustes de las diferentes luminarias, persianas, pantallas y de todos los demás componentes del bus integrados en el sistema de gestión de la luz y del espacio se dispone de una representación esquemática del espacio adaptable a la situación en el recinto. Para la coloración de la pantalla TFT se puede seleccionar entre diferentes paletas de colores.

A través de otras pantallas esquemáticas e intuitivas se efectúa la puesta en servicio de los componentes del bus, la configuración de los controles temporizado y de secuencias (para las secuencias dinámicas de ambientes), la adaptación de la superficie de mando al espacio y la configuración, protegida mediante una palabra clave, de las funciones según los usuarios del espacio a través de perfiles de usuario seleccionables. En todas las pantallas se puede abrir una ayuda online referida a cada punto concreto. Tanto los textos de cada una de las pantallas como los de la ayuda online pueden ser visualizados en los idiomas alemán, inglés, francés, italiano y español (a elegir). Los ambientes y los componentes del bus son

representados por pictogramas seleccionables y por textos configurables. La pantalla TFT en color está encuadrada por un marco plano (material plástico plateado, sin halógenos). La tecla On/Off es de material plástico sin halógenos de color antracita y el reverso del panel de chapa de acero galvanizada. La conexión del bus y de la red se realiza mediante bornes enchufable y de rosca.

El montaje se realiza con la ayuda de una caja de montaje (no incluida en el envío estándar) en la que se encaja el panel de mandos sin necesidad de herramientas.

Equivalente a LUXMATE

Tipo	Nº de Artículo
LM-MPA	22 146 166

## Datos técnicos

### Tensión nominal

230/240V~, 50/60Hz

### Tensión de entrada permitida

85...265V~, 47...63 Hz

### Potencia perdida

<12W

### Entradas

Bus LUXMATE

### Bornes de conexión

0,2...2,5mm" (línea de red y de bus)

### Montaje

En caja de montaje LUXMATE EKXP

(Nº Art.: 22 153 901)

### Dimensiones

200 x 156 x 40 mm.

### Material de la carcasa

Frontal de la carcasa de material plástico sin halógenos de color plateado

Reverso de chapa de acero galvanizado

### Peso

1250 g. aprox.

### Temperatura ambiente permitida

0...50°C

### Temperatura de almacenaje

-20...70°C

### Humedad relativa del aire

20...80%, sin condensación

### Tipo de protección

IP 20

### Clase de protección

SKI (conexión a tierra)

### Manejo

Tecla de entrada/salida

Pantalla sensible al tacto

### Otros

Sensor de proximidad (activa la iluminación de la pantalla)

### Indicadores

Pantalla TFT, 5,7", en color

Resolución 320 x 240 puntos de imagen

Área visible 120 x 90 mm

LED verde/rojo para la entrada/salida

Para la coloración de la pantalla puede elegir, entre otras, entre las siguientes paletas de colores:



Plateado



Azul



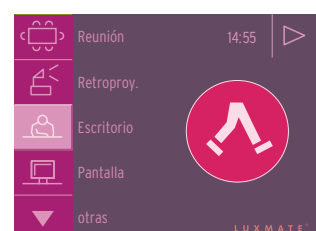
Burdeos



Verde cristal



Naranja



Violeta

## h

### Nota

El panel de mandos LM-CP se monta con la ayuda de la caja de montaje de LUXMATE EKXP (Art. Nº 22 153 901, no incluida en el envío estándar).

Esta es apropiada tanto para el montaje en empotrados como en paredes huecas. Altura de montaje recomendada: borde superior 1,50 m.

### Montaje

- La caja de montaje LUXMATE EKXP ha de ser montada horizontalmente (tolerancia  $\pm 2$  mm.) en empotrados o en paredes huecas.
- La red y el bus de LUXMATE se conectan en la parte trasera del panel de mandos mediante los bornes enchufable y de rosca adjuntos.
- Luego se fija el LM-CP en la caja de montaje EKXP sin necesidad de herramientas.

# Panel de mandos LM-MP con pantalla táctil monocroma



## Aplicación

Un claro lenguaje simbólico y una estructura metódica de los menús para el manejo: el panel de mandos LM-MP es ideal para los recintos con numerosos usuarios, como salas de conferencias y presentaciones o aulas de seminarios y cursos, pero también para espacios representativos como oficinas, museos, galerías y tiendas. Se maneja por contacto directo del dedo sobre la pantalla S/W sensible al tacto y encuadrada por un marco plano y elegante. La esquemática superficie de control conduce al usuario a través de los diferentes niveles claramente estructurados. En caso de duda tiene a su disposición la ayuda online relativa a cada punto concreto. El LM-MP ofrece así la mayor seguridad en el manejo, también para aquellos usuarios no familiarizados con LUXMATE. Incluso la configuración de secuencias dinámicas de ambientes es fácilmente comprensible.

## Función

El panel de mandos LM-MP ofrece en un recinto las siguientes funciones:

- Los ambientes, las salidas y los grupos de salidas se visualizan a través de pictogramas seleccionables y textos configurables.
- El recinto LUXMATE es representa

do mediante una imagen configurable del espacio: se puede visualizar hasta 30 aparatos de salida LUXMATE además de los símbolos de la puerta y de.

- En el caso de más de 30 salidas o de recintos con una geometría especial se puede representar el espacio de forma alternativa a través de una lista de salidas.
- Los símbolos de las salidas cambian en función del valor de ajuste. Complementariamente se visualiza los valores de ajuste de cada una de las salidas en tantos por ciento.
- Se puede configurar y abrir hasta 20 ambientes.
- También permite la puesta en servicio del recinto LUXMATE.
- Se puede seleccionar el idioma: alemán, inglés, francés, italiano y español.
- El contacto con la pantalla es confirmado ópticamente y de forma opcional también acústicamente (tono a elegir).
- Se puede programar intuitivamente el control temporizado, siempre y cuando se disponga bien del control temporizado LM-ZSM de LUXMATE

o del Room Automation LRA de LUXMATE con gestión temporizada ZM.

- Sequence control intuitively programmable as long as LUXMATE sequence controller LM-ZSQ is available.
- Una tecla adicional de entrada/salida ofrece seguridad en al entrar en el recinto.
- Diferentes perfiles de usuario permiten la adaptación, protegida por una clave, de las funciones según el usuario del recinto.

## Convocatoria

Panel de mandos con conexión de bus para el manejo, la configuración y la puesta en servicio de un sistema de gestión de la luz y del espacio. El manejo se efectúa a través de una pantalla táctil pasiva LCD monocroma (tamaño 5,7"). Cada contacto es confirmado por una señal óptica, y opcionalmente también acústica (configurable). Adicionalmente se dispone de una tecla On/Off. Un sensor de proximidad integrado activa la iluminación de la pantalla. A través de diferentes pantallas, claramente estructuradas, se puede seleccionar, modificar y definir los escenarios espaciales (denominados ambientes). Para poder optimizar los ajustes de las diferentes luminarias, persianas, pantallas y de todos los demás componentes del bus integrados en el sistema de gestión de la luz y del espacio se dispone de una representación esquemática del espacio adaptable a la situación en el recinto. A través de otras pantallas esquemáticas e intuitivas se efectúa la puesta en servicio de los componentes del bus, la configuración de los controles temporizado y de secuencias (para las secuencias dinámicas de ambientes), la adaptación de la superficie de mando al espacio y la configuración, protegida mediante una palabra clave, de las funciones según los usuarios del espacio a través de perfiles de usuario seleccionables. En todas las pantallas se puede abrir una ayuda online referida a cada punto concreto. Tanto los textos de cada una de las pantallas como los de la

ayuda online pueden ser visualizados en los idiomas alemán, inglés, francés, italiano y español (a elegir). Los ambientes y los componentes del bus son representados por pictogramas seleccionables y por textos configurables.

La pantalla monocroma está enmarcada por un cuadro plano material plástico plateado, sin halógenos). La tecla On/Off es de material plástico sin halógenos de color antracita y el reverso del panel de chapa de acero galvanizada. La conexión del bus y de la red se realiza mediante bornes enchufable y de rosca. El montaje se realiza con la ayuda de una caja de montaje (no incluida en el envío estándar) en la que se encaja el panel de mandos sin necesidad de herramientas.

Equivalente a LUXMATE

Tipo	Nº de Artículo
LM-MPA	22 146 166

## Datos técnicos

### Tensión nominal

230/240V~,50/60Hz

### Tensión de entrada permitida

85...265V~, 47...63 Hz

### Potencia perdida

<12W

### Entradas

Bus LUXMATE

### Bornes de conexión

0,2...2,5mm" (línea de red y de bus)

### Montaje

En caja de montaje LUXMATE EKXP

(Nº Art.: 22 153 901)

### Dimensiones

200 x 156 x 40 mm.

Material de la carcasa

Frontal de la carcasa de material plástico sin halógenos de color plateado

Reverso de chapa de acero galvanizado

### Peso

1250 g. aprox.

Temperatura ambiente permitida

0...50°C

### Temperatura de almacenaje

-20...70°C

### Humedad relativa del aire

20...80%, sin condensación

### Tipo de protección

IP 20

### Clase de protección

SKI (conexión a tierra)

### Manejo

Tecla de entrada/salida

Pantalla sensible al tacto

### Otros

Sensor de proximidad (activa la iluminación de la pantalla)

### Indicadores

Pantalla TFT, 5,7", en color

Resolución 320 x 240 puntos de imagen

Área visible 120 x 90 mm

LED verde/rojo para la entrada/salida



### LUXMATE EKXP

Caja para el montaje sin herramientas del panel de mandos. Apropia para el montaje en empotrados y en paredes huecas.

- Plástico gris sin halógenos
- Resistente a altas temperaturas 850°C.
- Tipo de protección IP 30
- Para tensiones hasta 400 V
- Superficies de contacto para la chapa de contacto del panel.
- Superficie de rozamiento para los muelles de sujeción del panel.
- Dimensiones externas 196 mm x 151 mm, profundidad 65 mm.

Tipo	Nº de Artículo
LUXMATE EKXP	22 153 901



### Manual de operación

Manual de operación y puesta en servicio, 60 pág. aprox. encuadernado

Tipo	Nº de Artículo
Alemán	22 154 051
Inglés	22 154 052
Francés	22 154 053
Italiano	22 154 054
Español	22 154 055

### Nota

El panel de mandos LM-CP se monta con la ayuda de la caja de montaje de LUXMATE EKXP (Art. Nº 22 153 901, no incluida en el envío estándar).

Esta es apropiada tanto para el montaje en empotrados como en paredes huecas. Altura de montaje recomendada: borde superior 1,50 m.

### Montaje

- La caja de montaje LUXMATE EKXP ha de ser montada horizontalmente (tolerancia  $\pm 2$  mm.) en empotrados o en paredes huecas.
- La red y el bus de LUXMATE se conectan en la parte trasera del panel de mandos mediante los bornes enchufable y de rosca adjuntos.
- Luego se fija el LM-CP en la caja de montaje EKXP sin necesidad de herramientas.

#### INTERNACIONAL

LUXMATE Controls GmbH  
Schmelzhuetterstrasse 26  
A-6850 Dornbirn/Austria  
Tel. +43-(0)5572-599-0  
Fax +43-(0)5572-599-699  
luxmate@luxmate.co.at  
www.luxmate.com

#### INFOLINE

Tel. +43-(0)5572-599-334  
Fax +43-(0)5572-599-9334

# LUXMATE®

#### ALEMANIA

LUXMATE GmbH  
Lurgiallee 6-8  
D-60439 Frankfurt am Main  
Tel. +49-(0)69-951168-0  
Fax +49-(0)69-951168-10  
luxmate@luxmate.de  
www.luxmate.com

#### REINO UNIDO

LUXMATE Limited  
Thomas House  
Hampshire International Business Park  
Crockford Lane, Chineham  
Basingstoke RG24 8WH  
Tel. +44-(0)1256-7075-70  
Fax +44-(0)1256-7075-65  
luxmate@uk.luxmate.co.at  
www.luxmate.com

#### ESPAÑA

LUXMATE SL  
C/Isla de Hierro nº5  
(Edificio Siglo XXI)  
Polígono Industrial Norte  
San Sebastián de los Reyes  
E-28700 Madrid  
Tel. +34-(0)91-659 30 76  
Fax +34-(0)91-653 03 74  
luxmate@luxmate.es  
www.luxmate.com

Entregado por:

